

MANUAL / INSTRUKCJA



WARNING

- The product is not intended for children under 3 years of age. Danger of choking due to the presence of small elements. Long cord. Strangulation hazard.
- Prior to use, check all parts of the goal for damages and correct assembly. In this regard, it is important to check the connecting elements and screw connections for stability and fit. Any sharp edges that might have formed must immediately be removed!
- Product for private use only.
- The product may only be used by children under the supervision of an adult.
- The product can only be used outdoors, not indoors.
- The product can only be placed on a soft floor such as grass.
- To avoid the product tipping over, anchor all pegs firmly to the bottom, preferably with a rubber mallet.
- Do not set up the product on the street or in other hazardous locations.
- Before use, make sure that all buttons between the individual metal bars are latched and that all connections are tightened securely.
- The condition of the product should be checked before each use.
- The product is weatherproof, but when the wind is strong, store it in a sheltered place or indoors.
- Do not climb on the product frame or net or hang from the goal posts. There is a serious risk of injury!
- The assembly and disassembly of the product must always be carried out by an adult.
- Keep children away while folding and unfolding the product to prevent injury.
- The product should not be used if its components are damaged.
- After unpacking the product, throw away the plastic parts of the packaging, as they may be dangerous to children. Danger of suffocation.
- Noliability is assumed for damages resulting from incorrect application of the instruction manual.

OSTRZEŻENIE

- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci poniżej 3 roku życia. Istnieje ryzyko zadławienia z powodu obecności małych elementów. Długi sznurek. Zagrożenie uduszeniem.
- Przed użyciem należy sprawdzić wszystkie elementy bramki pod kątem uszkodzeń i prawidłowego montażu. Należy upewnić się, że wszystkie połączenia i śruby są stabilne i dobrze dopasowane. Wszelkie ostre krawędzie należy natychmiast usunąć!
- Produkt wyłącznie do użytku prywatnego.
- Produkt może być używany tylko przez dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.
- Produkt może być używany wyłącznie na zewnątrz, nie w pomieszczeniach.
- Produkt może być ustawiony tylko na miękkim podłożu, takim jak trawa.
- Aby uniknąć przewrócenia produktu, należy mocno wbić wszystkie kołki w ziemię, najlepiej używając gumowego młotka.
- Nie ustawiać produktu na ulicy ani w innych niebezpiecznych miejscach.
- Przed użyciem upewnij się, że wszystkie zatrzaski między metalowymi prętami są dobrze zapięte, a połączenia mocno dokręcone.
- Stan produktu należy sprawdzać przed każdym użyciem.
- Produkt jest wodoodporny, ale przy silnym wietrze należy go przechowywać w osłoniętym miejscu lub w pomieszczeniu.
- Nie wolno wspinać się na ramę produktu ani zwiszać z poprzeczki bramki. Istnieje poważne ryzyko obrażeń!
- Montaż i demontaż produktu może być wykonywany wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Trzymaj dzieci z dala podczas składania i rozkładania produktu, aby zapobiec obrażeniom.
- Produkt nie powinien być używany, jeśli jego elementy są uszkodzone.
- Po rozpakowaniu wyrzucić plastikowe elementy opakowania, ponieważ mogą być niebezpieczne dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego stosowania instrukcji obsługi.

INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE

CONGRATULATIONS ON PURCHASING THIS PRODUCT!

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when handing on the product to a third party. This product must be assembled by 2 adults. This product is designed for private/domestic use only. This product is not designed for commercial/industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item: Soccer Goal DS8018

Dimensions when assembled: 180 x 120 x 60 cm

Purpose: Training goal for versatile throwing, shooting and goalkeeper training with enhanced impact protection.

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at.

CONTENTS

16 x Goalposts | 1 x Goal net | 1 x Tension cord | 2 x Cover for goal brackets | 9 x Foam tube closed (pre-assembled) | 2 x Foam tube short (opening on the back) | 5 x tent pegs | 1 x The instructions

Other items included are meant to facilitate safe transportation and are not required for the installation and use of the product.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Notice: The product must be assembled by 2 adults. Lubricate the connection assemblies on the narrow ends a bit before starting the assembly. That facilitates the assembly and extends the durability of the product!

INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA

GRATULACJE Z OKAZJI ZAKUPU TEGO PRODUKTU!

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Instrukcja stanowi integralną część produktu. Należy ją przechowywać wraz z opakowaniem na wypadek pytań w przyszłości.

Przekazując produkt osobie trzeciej, zawsze dołączaj tę instrukcję.

Produkt musi być montowany przez **2 osoby dorosłe**.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego/domowego i nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani przemysłowego. Użytkowanie wymaga określonych umiejętności i zdolności. Zawsze należy dostosować sposób użytkowania do wieku użytkownika i celu, dla którego produkt został zaprojektowany.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

- Model: **Bramka piłkarska DS8018**
- Wymiary po złożeniu: **180 × 120 × 60 cm**
- Przeznaczenie: bramka treningowa do wszechstronnych rzutów, strzałów oraz treningu bramkarskiego ze wzmocnioną ochroną przed uderzeniami.

Jeśli pojawiają się problemy z montażem lub chcesz uzyskać więcej informacji na temat produktu, posiadamy wszystkie potrzebne materiały.

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

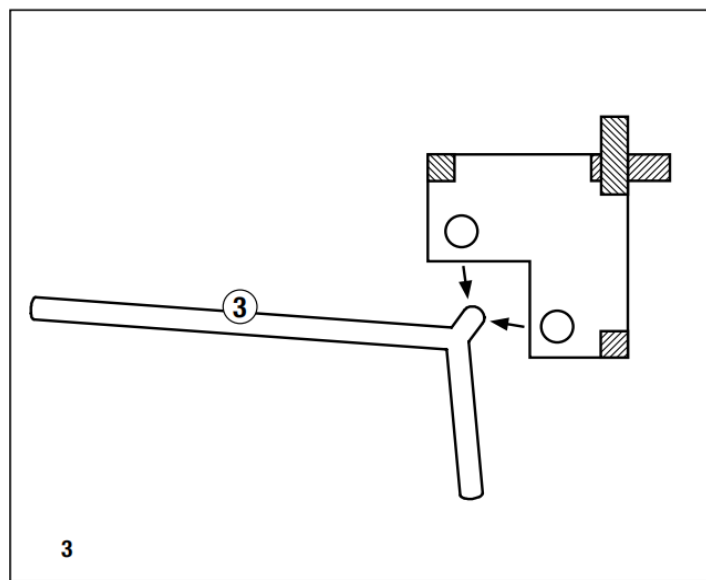
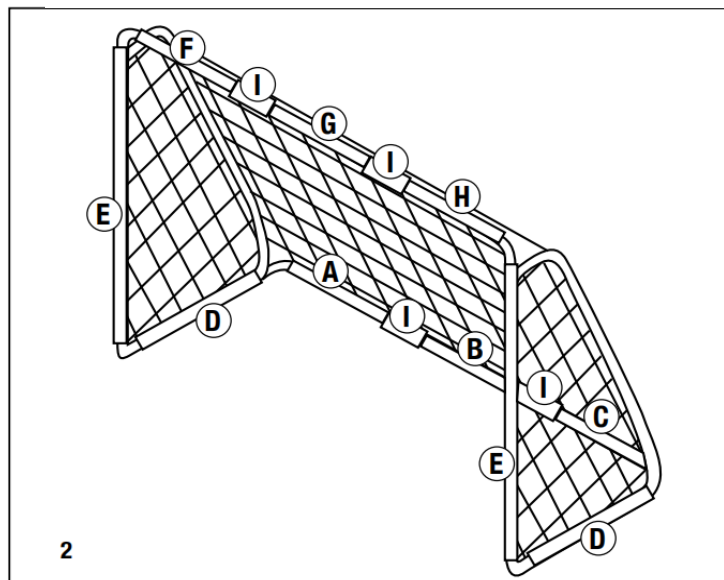
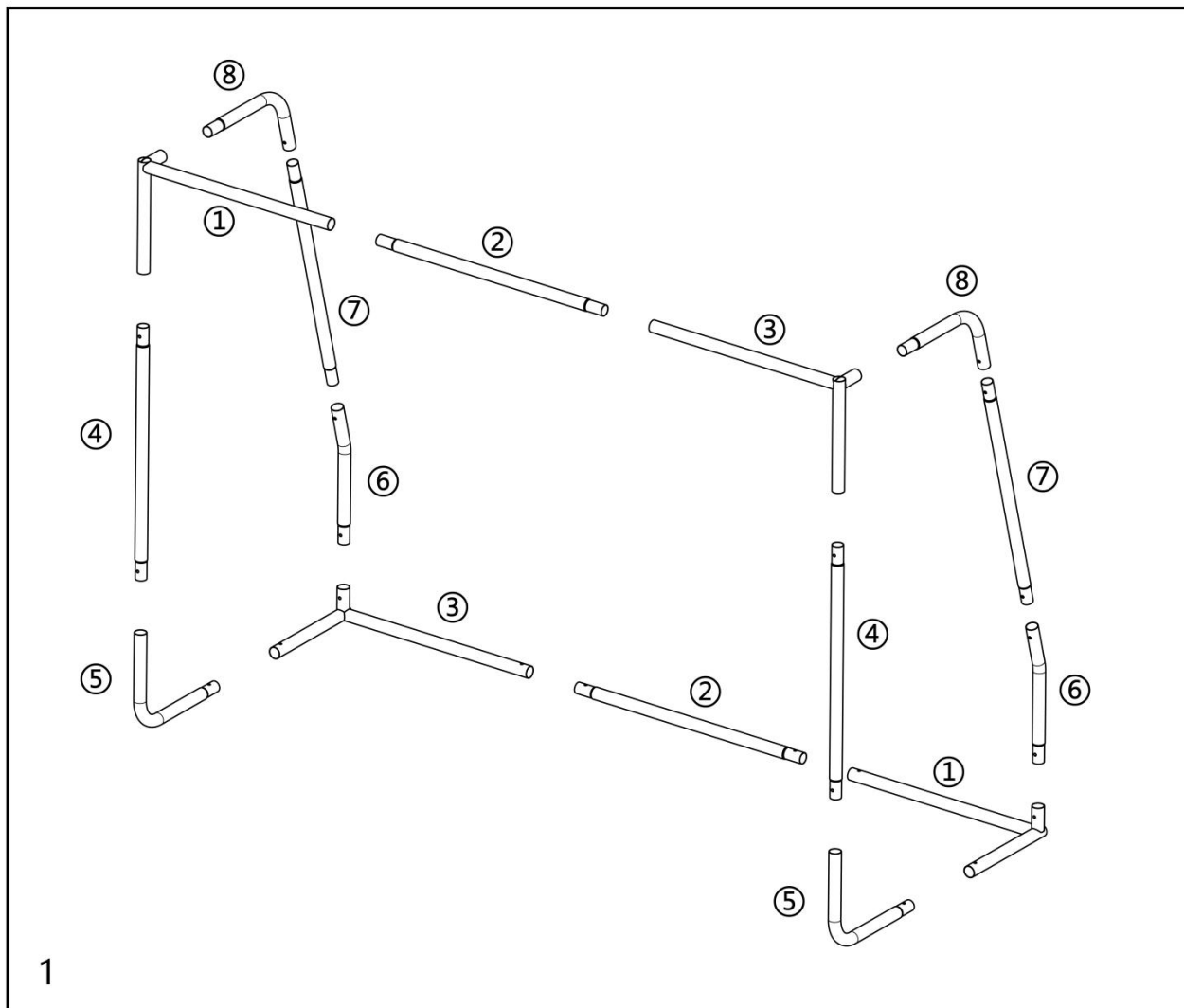
- 16 × słupki do bramki
- 1 × siatka bramkowa
- 1 × linka napinająca
- 2 × osłona na narożniki bramki
- 9 × piankowe rurki zamknięte (wstępnie zmontowane)
- 2 × piankowe rurki otwarte (z otworem z tyłu)
- 5 × kołki mocujące
- 1 × instrukcja obsługi

Pozostałe elementy służą jedynie do bezpiecznego transportu i nie są potrzebne do montażu ani użytkowania produktu.

INSTRUKCJA MONTAŻU

Uwaga: Produkt musi być montowany przez **2 osoby dorosłe**.

Przed rozpoczęciem montażu należy posmarować środki łączeniowe na węższych końcach, aby ułatwić łączenie elementów. To usprawnia montaż i zwiększa trwałość produktu.



1. Assembling the goal post frame and net (Fig. 1 and Fig. 2)

Remove all components from the packaging and arrange in front of you correctly sorted, in particular the numbered tube parts as well as the goal net. Ensure that the logo on the frame encasing is centrally positioned on the crossbar. It is imperative to pay attention to the order of the assembly, in order to ensure a smooth assembly, in particular of the frame encasing.

Step 1: The goal rods 1, 2 and 3 are each case present twice in the package, one with and one without preassembled foam tubes. Slide the goal rods 3, 2 and 1 without preassembled foam tubes (bottom rod), in the tunnel loops A, B and C of the goal net and then connect the tubes 3, 2 and 1 with the help of the click connections.

Step 2: Slide the goal rods 5 in the tunnel loops D of the goal net on both sides. In order to simplify the assembly, you can open the hook & loop straps on the tunnel loops. Now close the click connections between the tubes 5 and 3, as well as between 5 and 1.

Step 3: Slide the padded goal rods 4, in the tunnel loops E of the goal net on both sides. In order to simplify the assembly, you can open the hook & loop straps on the tunnel loops. Then close the click connections between the tubes 5 and 4 on both sides.

Step 4: Slide the goal rods 1, 2 and 3 with preassembled foam tubes (crossbar) in the tunnel loops F, G and H of the goal net. The logo is centrally positioned on the tunnel loop G. Then connect the tubes 1, 2 and 3 with the help of the click connections.

Step 5: Close the click connections between the encased tubes 4 and 1, as well as between 4 and 3.

Step 6: Mount the covers for the goal corners on both sides (fig. 3). In order to do this, you should pull both round openings with the inner side over the rear rod end of rod 1 and 3. Now close the hook and loop closures of the covers around the crossbar and post. Make sure that the foam tubes are firmly enclosed.

Step 7: Connect the goal rods 6, 7 and 8 for both sides. Then connect these with the help of a click connection with the goal frames (rods 3 and 1).

Step 8: Mount the short foam tubes, so that they enclose the click connections of the cross bar (on the hook & loop strap I). Then close all hook & loop straps of the goal encasing.

Step 9: In order to add additional tension to the goal net, thread the tension cord through the net, at the height of the rods 8 and tie up the loose ends on the rods.

2. Stand locking of the goal

Finally fix the goal frame by means of the pegs on the ground. Ascertain that the ground is suitable for the application of pegs (e.g. no water pipes for sprinkler devices!). Make sure that the pegs are completely driven into the ground and have firm position. Avoid protruding fastenings (risk of stumbling). On too hard grounds the goal must be saved by appropriate measures in another way against overturning in order to prevent risk of injuries (e.g. with slabs or sandbags). Never play with an unsecured goal or never leave the goal unsecured respectively.

USAGE INSTRUCTIONS

- Only set up the goal on level ground.
- Please keep a minimum distance of at least 3m to any surrounding obstacles.
- Secure the goal to keep it from toppling over – even if not in use.
- Avoid exposing the product unnecessarily to bad weather conditions. Keep it in a cool and dry storage area.
- Check for any rust on the product and remove it immediately. Pushing together the metal parts could lead to the protective layer being scratched and rust developing.

MAINTENANCE AND STORAGE

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team. Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point provided in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

1. Montaż ramy bramki i siatki (Rys. 1 i Rys. 2)

Usuń wszystkie elementy z opakowania i ułóż je przed sobą, posortowane według numeracji, w szczególności rurki oznaczone numerami oraz siatkę bramki. Upewnij się, że logo na osłonie ramy znajduje się centralnie na poprzeczce.

Bardzo ważne jest, aby podczas montażu zachować właściwą kolejność, szczególnie przy zakładaniu osłon na ramę, co ułatwi cały proces.

Kroki montażu:

Krok 1: Rurki bramki 1, 2 i 3 znajdują się w zestawie po dwie sztuki – jedna z zamontowaną pianką, druga bez. Wsuń rurki 3, 2 i 1 **bez pianek** (dolna część ramy) w tunele A, B i C siatki, a następnie połącz je za pomocą zatrzasków klik.

Krok 2: Wsuń rurki 5 w tunele D siatki po obu stronach. Aby ułatwić montaż, możesz rozpiąć rzepy przy tunelach. Następnie połącz rurki 5 z rurkami 3 i 1 za pomocą zatrzasków klik.

Krok 3: Wsuń rurki 4 (z pianką) w tunele E siatki po obu stronach. Aby ułatwić montaż, możesz rozpiąć rzepy przy tunelach. Następnie połącz rurki 5 z rurkami 4 po obu stronach.

Krok 4: Wsuń rurki 1, 2 i 3 z zamontowanymi piankami (poprzeczka) w tunele F, G i H siatki. Logo powinno znaleźć się centralnie w tunelu G. Następnie połącz rurki 1, 2 i 3 zatrzaskami klik.

Krok 5: Zamknij połączenia klik między obudowanymi rurkami 4 i 1 oraz 4 i 3.

Krok 6: Zamontuj osłony na narożniki bramki po obu stronach (Rys. 3). W tym celu nałóż otwory osłon na tylne końce rurek 1 i 3, a następnie zapnij rzepy wokół poprzeczki i słupków. Upewnij się, że piankowe rurki są dobrze zakryte.

Krok 7: Połącz rurki 6, 7 i 8 po obu stronach. Następnie złącz je z ramą bramki (rurki 3 i 1) za pomocą zatrzasków klik.

Krok 8: Załóż krótkie rurki piankowe, tak aby zakrywały zatrzaski poprzeczki (na rzepie I). Następnie zapnij wszystkie rzepy osłony ramy.

Krok 9: Aby dodatkowo napiąć siatkę, przewlec linkę napinającą przez oczka siatki na wysokości rurek 8 i zwiąż jej końce przy rurkach.

2. Mocowanie bramki do podłoża

Na końcu zamocuj ramę bramki do ziemi za pomocą kołków. Upewnij się, że podłoże nadaje się do wbijania kołków (np. nie ma tam rur od systemu zraszania). Kołki muszą być wbite całkowicie i stabilnie. Unikaj wystających mocowań (ryzyko potknięcia).

Na zbyt twardym podłożu bramkę należy dodatkowo zabezpieczyć przed przewróceniem w inny sposób (np. płytami lub workami z piaskiem).

Nigdy nie używaj bramki niezabezpieczonej i nie zostawiaj jej w takim stanie.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

- Ustawiaj bramkę wyłącznie na równym podłożu.
- Zachowaj minimalną odległość co najmniej 3 m od wszelkich przeszkód.
- Zabezpieczaj bramkę przed przewróceniem – nawet gdy nie jest używana.
- Unikaj niepotrzebnej ekspozycji na złe warunki atmosferyczne. Przechowuj w suchym i chłodnym miejscu.
- Sprawdzaj, czy na produkcie nie pojawiła się rdza – jeśli tak, usuń ją natychmiast. Składanie metalowych elementów może uszkodzić warstwę ochronną i prowadzić do powstawania rdzy.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

- Czyść produkt wyłącznie suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie używaj środków chemicznych!
- Sprawdzaj stan bramki przed i po każdym użyciu.
- Nie wprowadzaj żadnych zmian konstrukcyjnych.
- Dla własnego bezpieczeństwa używaj tylko oryginalnych części zamiennych.
- Jeśli części zostaną uszkodzone lub pojawią się ostre krawędzie – nie wolno używać produktu.
- W razie wątpliwości skontaktuj się z działem serwisowym.
- Przechowuj produkt w bezpiecznym miejscu, chronionym przed warunkami atmosferycznymi, uszkodzeniami i w sposób uniemożliwiający spowodowanie obrażeń.

UTYLIZACJA

Po zakończeniu okresu użytkowania produktu należy oddać go do odpowiedniego punktu zbiórki w Twojej okolicy. Informacji udzielają lokalne zakłady gospodarki odpadami.